Nº 89-627-X au catalogue — Nº 004
ISSN 1914-6469
ISBN 978-0-662-04317-1

Document analytique

Activités de loisirs des enfants Inuits : rapport

2001

Enquête auprès des peuples autochtones

Division de la statistique sociale et autochtone

Immeuble Jean Talon, 7e étage, 170 promenade Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1A 0T6

Téléphone: 613-951-5979

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.ca. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à infostats@statcan.ca ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :	
Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369
Appels locaux ou internationaux :	
Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 89-627-X nº 004 au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique « Publications » > « Publications Internet gratuites ».

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.ca sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Statistique Canada
Division de la statistique sociale et autochtone

Activités de loisir des enfants Inuits : rapport

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2008

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juin 2008

Nº 89-627-X nº 004 au catalogue

ISBN 978-0-662-04317-1

Périodicité : hors série

Ottawa

This publication is available in english upon request (catalogue no. 89-627-X no 004).

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés dans les publications de Statistique Canada :

. indisponible pour toute période de référence

.. indisponible pour une période de référence précise

... n'ayant pas lieu de figurer

0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro

0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie

^{p} provisoire

^{r} révisé

x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*

^{E} à utiliser avec prudence

F trop peu fiable pour être publié

Table des matières

Introduction 6
Données et méthodologie 7
Détermination des enfants inuits 8
Résultats 9
Participation à des activités sportives 9
Participation à des activités artistiques ou musicales 10
Clubs ou groupes (p. ex. groupes jeunesse, groupes de joueurs de tambour, groupes de danse) 11
Activités culturelles et temps passé avec des aîné(e)s 12
Activités sédentaires 13
Conclusions 14
Annexe A : Questions du Recensement utilisées pour déterminer la population inuite cible de l'Enquête auprès des peuples autochtones 15
Annexe B : Questions de sondage pour l'Enquête auprès des peuples autochtones et l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes 16
Références 20

Introduction

Le présent rapport examine les activités de loisir des enfants inuits dans les quatre régions inuites du Canada : la région d'Inuvialuit dans les Territoires du Nord-Ouest, le territoire du Nunavut, le Nunavik au nord du Québec, et le Nunatsiavut dans le nord du Labrador (voir la figure 1). Dans la population en général, il a été démontré que les activités de loisir, à savoir les activités auxquelles se consacrent les enfants lorsqu'ils ne sont pas à l'école, ont un impact sur le bien-être psychologique et social des enfants (Cooper et al., 1999; Mahoney et Cairns, 1997; Offord et al., 1998; Zaff et al., 2003). Bien que les taux de participation aux activités de loisirs soient une question d'intérêt public, très peu de recherches ont été effectuées au sujet des activités des enfants autochtones et encore moins au sujet de celles des enfants inuits en particulier. Les recherches antérieures ont démontré qu'une proportion équivalente d'enfants autochtones et d'enfants non autochtones canadiens prennent part à des activités sportives au moins une fois par semaine (environ 65 %) (Findlay et Kohen, 2007). Toutefois, on en sait peu sur leur participation à d'autres types d'activités de loisir. Il sera donc intéressant d'examiner les activités de loisir des enfants inuits comme les activités artistiques et musicales, l'appartenance à des clubs ou à des groupes, les activités culturelles, le temps passé avec des aîné(e)s et le nombre d'heures consacrées chaque jour à des activités sédentaires.

Figure 1 : Les régions inuites

Données et méthodologie

Le présent rapport a été créé à partir de données provenant de la composante « jeunes et enfants » de l'Enquête auprès des peuples autochtones (EAPA) de 2001. En collaboration avec des organismes autochtones nationaux[1], l'EAPA a été réalisée dans le but de recueillir des renseignements au sujet des conditions et modes de vie des peuples autochtones au Canada (Statistique Canada, 2003). De façon plus précise, l'objectif de l'EAPA consistait à déterminer les besoins des peuples autochtones sur des questions comme la santé, la langue, la scolarité et le logement. L'EAPA est une enquête postcensitaire, ce qui signifie que le groupe cible de l'EAPA a été choisi d'après les réponses fournies au Recensement de 2001. Deux questions du questionnaire complet du Recensement ont servi à déterminer le groupe cible inuit de l'EAPA (voir l'annexe A). Le taux de réponse global à l'EAPA a été de 84,1 %.

Les réponses par procuration ont été fournies par la personne la mieux renseignée (PMR) au sujet de l'enfant. Dans la plupart des cas, la PMR était la mère ou le père biologique de l'enfant (82 % des cas), bien que dans certaines situations il s'agissait d'un grand-parent (6 % des cas) ou encore d'une tante ou d'un oncle (3 % des cas). On a demandé aux parents de décrire la fréquence de participation à des activités de loisir (p. ex. sports, temps passé avec des aîné(e)s; voir l'annexe B pour une liste des questions). Aucune information n'était disponible au sujet de la saison de participation (p. ex. l'été ou l'hiver). Aux fins du présent rapport, toutes les réponses ont été classées selon que l'enfant participe à l'activité une fois ou plus par semaine ou moins d'une fois par semaine, sauf en ce qui concerne la télévision et les jeux vidéo. Pour ces deux activités, des données sur la participation quotidienne étaient disponibles et les réponses ont été classées selon que l'enfant consacre trois heures ou plus par jour à regarder la télévision et deux heures ou plus par jour à jouer à des jeux vidéo, ou qu'il consacre un moins grand nombre d'heures à ces activités. Les deux derniers points de démarcation ont été choisis en fonction des données (l'utilisation de la valeur de « 3 heures ou plus » pour le temps consacré à des jeux vidéo aurait nécessité la suppression des estimations en raison des règles de suppression de Statistique Canada).

Afin de généraliser les résultats à l'ensemble de la population inuite, des pondérations de la population ont été appliquées à l'analyse. Les comparaisons statistiquement significatives utilisées dans le présent rapport indiquent des écarts du test t à un niveau $p < .05$. L'estimation de la variance a été effectuée au moyen de la méthode bootstrap afin de tenir compte de la complexité du plan d'enquête de l'EAPA.

1. Les organismes autochtones nationaux suivants ont participé au processus de développement : l'Assemblée des Premières Nations, le Congrès des Peuples Autochtones, l'Inuit Tapiriit Kanatami, le Ralliement national des Métis, l'Association nationale des centres d'amitié et l'Association des femmes autochtones du Canada.

Détermination des enfants inuits

Le présent rapport vise les enfants inuits âgés de 4 à 14 ans. Un enfant était réputé Inuk lorsque ses parents avaient répondu « Oui, Inuit » à la question « Est-ce que ... est Autochtone c'est-à-dire un(e) Indien(ne) de l'Amérique du Nord, un(e) Métis ou un(e) Inuit(e)? ». Sont compris les enfants d'identité inuite et ceux qui ont été déclarés comme appartenant à plus d'un groupe autochtone (p. ex. Inuit et Métis et / ou Indiens de l'Amérique du Nord).

Pour certaines des activités de loisir, les enfants inuits ont été comparés à tous les enfants au Canada[2] afin d'analyser les écarts dans les taux de participation. Lorsqu'elles étaient disponibles, les données provenant de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ) ont été comparées aux résultats concernant les enfants inuits (voir l'annexe B pour une liste des questions de sondage de l'Enquête auprès des peuples autochtones et de l'ELNEJ). Dans l'ELNEJ, deux questions ont été posées au sujet de la participation des enfants à des activités sportives. Dans le présent rapport, ces deux questions ont été regroupées pour indiquer le nombre total d'heures de participation hebdomadaire à des activités sportives. Aucune information n'était disponible au sujet du temps consacré par les enfants non inuits à des activités culturelles et du temps passé par ceux-ci avec des aîné(e)s. De plus, aucune information concernant le temps consacré par les enfants non inuits de ce groupe d'âge à regarder la télévision et à jouer à des jeux vidéo n'était disponible. Par conséquent, aucune comparaison n'a été effectuée avec les enfants inuits pour ces types d'activités.

En 2001, environ quatre enfants inuits canadiens sur cinq vivaient dans l'une des quatre régions inuites : la région d'Inuvialuit dans les Territoires du Nord-Ouest, le territoire du Nunavut, le Nunavik au nord du Québec, et le Nunatsiavut dans le nord du Labrador. Les taux de participation des enfants vivant dans chacune de ces quatre régions ont également été comparés dans le présent rapport. Environ 3 800 enfants inuits ont été interviewés dans le cadre de l'EAPA de 2001 sur une population de 18 500 enfants inuits vivant au Canada. Environ 260 enfants ont été interviewés dans la région d'Inuvialuit, 2 000 dans le territoire du Nunavut, 1 050 au Nunavik et 220 au Labrador. Des renseignements étaient également disponibles au sujet de 230 enfants inuits (15 % du total) vivant ailleurs que dans ces quatre régions. Ces enfants sont inclus dans la catégorie « Tous les Inuits vivant au Canada ».

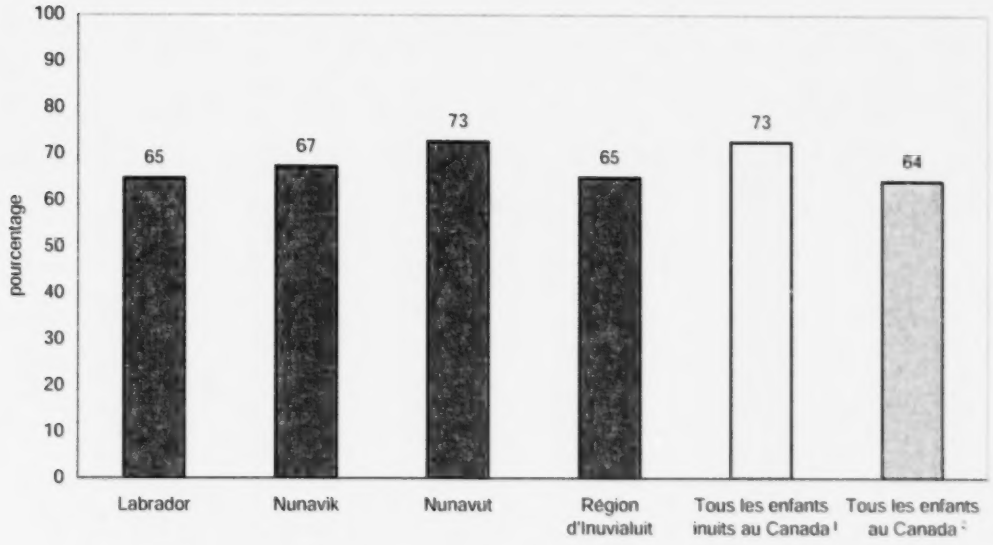
Pour les besoins de l'EAPA de 2001, le « Labrador » (auquel nous faisons référence dans le présent rapport) se compose d'un ensemble de collectivités quelque peu différent de celui qui caractérise la région du Nunatsiavut. Alors que le Nunatsiavut inclut Hopedale et exclut Happy Valley-Goose Bay, l'inverse s'applique pour la région du Labrador, telle que définie dans le présent rapport. La région d'Inuvialuit inclut les Inuvialuits et les Inuits qui vivent à Aklavik, Inuvik, Paulatuk, Sachs Harbour, Tuktoyaktuk et Ulukhaktok.

2. Pour les besoins de ce rapport, l'expression « tous les enfants au Canada » est utilisée pour désigner les données de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ 2000-2001). Sont exclus les enfants vivant dans les territoires. Toutefois, certains enfants inuits qui vivent ailleurs au Canada peuvent être inclus.

Résultats

Participation à des activités sportives

Graphique 1
Les enfants inuits étaient proportionnellement plus nombreux à participer à des activités sportives au moins une fois par semaine que le reste des enfants canadiens, 2001



1. Le total des Inuits représente les quatre régions inuites ainsi que les Inuits qui vivent à l'extérieur de ces régions, principalement dans les grandes villes du sud du Canada.
2. Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ), cycle 4, 2000-2001, totalisation personnalisée. Les enfants qui vivent dans les territoires sont exclus.

Source : Enquête auprès des peuples autochtones de 2001, partie concernant les enfants, Statistique Canada.

Le Guide d'activité physique canadien pour les enfants et les jeunes recommande que les enfants participent tous les jours à des activités physiques modérées ou vigoureuses pendant 90 minutes (Santé Canada et Société canadienne de physiologie de l'exercice, 2002). Le sport est l'un de ces types d'activités. En 2001, l'enquête a révélé que presque trois quarts de tous les enfants inuits (73 %) participent à des sports en dehors de l'école au moins une fois par semaine et environ un tiers des enfants inuits (37 %) participent à de telles activités 4 jours ou plus par semaine (résultat non illustré).

Lorsqu'on a comparé les enfants inuits avec les autres enfants, les premiers se sont avérés proportionnellement plus nombreux à participer à des sports au moins une fois par semaine que l'ensemble des enfants du Canada (64 %). Si l'on compare entre elles les régions inuites, une proportion statistiquement plus faible d'enfants inuits qui vivent au Nunavik participent à des activités sportives au moins une fois par semaine (67 %) par rapport aux enfants du Nunavut (73 %). Environ 65 % des enfants qui vivent au Labrador et dans la région d'Inuvialuit prennent part à des activités sportives, ce qui ne représente pas un écart significatif par rapport aux autres enfants inuits.

Résultats (suite)

Participation à des activités artistiques ou musicales

Tableau 1
Participation à des activités artistiques et musicales, 2001

Région	Jamais ou moins d'une fois par semaine	Au moins une fois par semaine
Labrador	74,6	25,4
Nunavik	84,1	15,9
Nunavut	81,0	19,0
Région d'Inuvialuit	78,0	22,0
Tous les enfants inuits au Canada[1]	78,2	21,8
Tous les enfants au Canada[2]	77,0	23,0

1. Le total des Inuits représente les quatre régions inuites ainsi que les Inuits qui vivent à l'extérieur de ces régions, principalement dans les grandes villes du sud du Canada.
2. Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ), Cycle 4, 2000-2001, totalisation personnalisée. L'énoncé des questions est disponible à l'annexe B. Les enfants qui vivent dans les territoires sont exclus.

Nota : Les comparaisons statistiques par région sont présentées dans le texte.
Source : Statistique Canada, Enquête auprès des peuples autochtones de 2001, partie concernant les enfants.

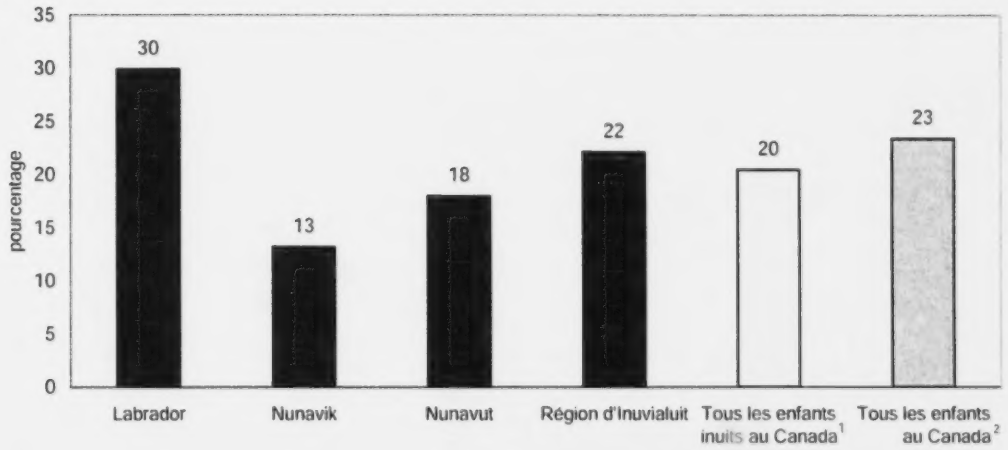
Mis à part la participation à des activités sportives, les recherches antérieures portant sur l'ensemble des enfants canadiens ont également démontré que les enfants qui participent à d'autres activités parascolaires affichent un meilleur état de santé. Offord, Lipman et Duku (1998) ont constaté que les enfants âgés de 6 à 11 ans qui participaient à des activités artistiques étaient moins susceptibles d'éprouver un ou plusieurs problèmes, incluant les troubles affectifs ou de comportement, de redoubler une année ou d'éprouver des difficultés dans leurs relations sociales. On a suggéré que les activités parascolaires pourraient avoir une incidence sur le bien-être des enfants en améliorant leur estime de soi et en structurant leur groupe d'amis (Barber et Stone, 2003).

En 2001, dans une proportion similaire, les enfants inuits (22 %) et l'ensemble des enfants canadiens (23 %) ont participé à des activités artistiques ou musicales au moins une fois par semaine. Les enfants vivant dans la région du Nunavik étaient proportionnellement moins nombreux à participer à ce genre d'activité au moins une fois par semaine (16 %) que les enfants du Labrador (25 %) ou de la région d'Inuvialuit (22 %).

Résultats (suite)

Clubs ou groupes (p. ex. groupes jeunesse, groupes de joueurs de tambour, groupes de danse)

Graphique 2
Les enfants inuits étaient proportionnellement un peu moins nombreux à participer à des clubs ou à des groupes au moins une fois par semaine, 2001



1. Le total des Inuits représente les quatre régions inuites ainsi que les Inuits qui vivent à l'extérieur de ces régions, principalement dans les grandes villes du sud du Canada.
2. Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ), cycle 4, 2000-2001, totalisation personnalisée. Les enfants qui vivent dans les territoires sont exclus.

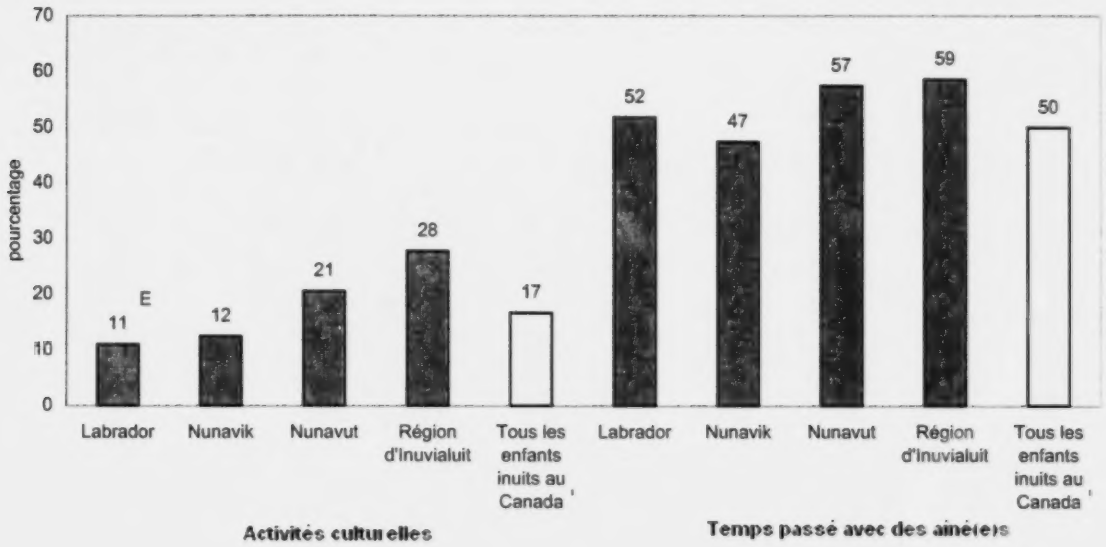
Source : Enquête auprès des peuples autochtones de 2001, partie concernant les enfants, Statistique Canada.

Comme dans le cas de la participation à des activités artistiques ou musicales, l'appartenance des enfants à des clubs ou à des groupes leur donne l'occasion de s'impliquer avec des amis et, par conséquent, de développer leurs aptitudes sociales et affectives. En 2001, les enfants inuits étaient proportionnellement un peu moins nombreux à participer à des clubs ou à des groupes au moins une fois par semaine (20 %) que les enfants non inuits en général (23 %), et cet écart était encore une fois statistiquement significatif. Les enfants vivant au Nunavik étaient proportionnellement moins nombreux à participer à des clubs ou à des groupes au moins une fois par semaine (13 %) que les enfants des autres régions. Les enfants vivant au Labrador étaient également proportionnellement plus nombreux à participer à des clubs ou à des groupes au moins une fois par semaine (30 %) que les enfants du Nunavut (18 %).

Résultats (suite)

Activités culturelles et temps passé avec des aîné(e)s

Graphique 3
Participation à des activités culturelles par les enfants inuits et temps passé par ceux-ci avec des aîné(e)s, 2001



1. Le total des Inuits représente les quatre régions inuites ainsi que les Inuits qui vivent à l'extérieur de ces régions, principalement dans les grandes villes du sud du Canada.

Source : Enquête auprès des peuples autochtones de 2001, partie concernant les enfants, Statistique Canada.

La famille étendue et les activités culturelles jouent un rôle important dans la société autochtone (Thompson et coll., 2000). À ce titre, il était intéressant d'analyser la participation à de telles activités ainsi que le temps passé par les enfants avec des aîné(e)s comme deux des activités qui pourraient occuper leurs loisirs. Selon ce qu'ont déclaré leurs parents, environ 17 % des enfants inuits ont participé à des activités culturelles au moins une fois par semaine en 2001, et la moitié des enfants (50 %) ont apparemment passé du temps avec des aîné(e)s. Les enfants du Labrador (11 %) et du Nunavik (12 %) étaient proportionnellement moins nombreux à participer à des activités culturelles une fois par semaine ou plus que les enfants vivant au Nunavut (21 %) ou dans la région d'Inuvialuit (28 %). Dans un même ordre d'idées, une proportion statistiquement plus faible d'enfants vivant au Nunavik ont passé du temps avec leurs aîné(e)s au moins une fois par semaine (47 %) que les enfants du Nunavut (57 %) ou de la région d'Inuvialuit (59 %). Les enfants vivant au Labrador étaient proportionnellement aussi nombreux à avoir passé du temps avec des aîné(e)s que les enfants de toutes les autres régions. Aucune donnée qui aurait permis d'établir des comparaisons avec les enfants non inuits n'était disponible.

Résultats (fin)

Activités sédentaires

Tableau 2
Temps passé à regarder la télévision et à jouer à des jeux vidéo sur ordinateur ou sur console de jeux, 2001

Région	Temps passé...			
	Regarder la télévision		Jouer à des jeux vidéo sur ordinateur ou sur console de jeux	
	2 heures par jour ou moins	3 heures par jour ou plus	1 heure par jour ou moins	2 heures par jour ou plus
Labrador	51,3	48,7	63,9	36,1
Nunavik	48,5	51,5	78,3	21,7
Nunavut	49,8	50,2	75,2	24,8
Région d'Inuvialuit	55,6	44,4	63,7	36,3
Tous les enfants inuits au Canada[1]	55,2	44,8	76,1	23,9

1. Le total des Inuits représente les quatre régions inuites ainsi que les Inuits qui vivent à l'extérieur de ces régions, principalement dans les grandes villes du sud du Canada.

Nota : Les comparaisons statistiques par région sont présentées dans le texte.

Source : Statistique Canada, Enquête auprès des peuples autochtones de 2001, partie concernant les enfants.

Bien que la proportion d'Inuits souffrant du diabète soit de loin inférieure à celle de la population des Premières nations, le taux de personnes atteintes chez les Inuits demeure préoccupant (Young et coll., 2007). Par conséquent, les facteurs qui ont une incidence sur l'obésité nécessitent une analyse plus approfondie. Regarder la télévision et jouer à des jeux vidéo, ce qu'on appelle souvent des activités de « temps devant l'écran » sont deux comportements sédentaires que l'on rencontre souvent chez les enfants et pour lesquels on a établi un lien avec l'obésité (Tremblay et Willms, 2003).

Les rapports indiquent qu'en 2001, 45 % des enfants inuits regardaient la télévision pendant trois heures ou plus chaque jour et 24 % consacraient deux heures ou plus à des jeux vidéo. Aucun écart important n'a été relevé entre les différentes régions inuites en ce qui a trait à la proportion d'enfants qui regardent la télévision pendant trois heures ou plus chaque jour. Les enfants qui vivent au Nunavik (22 %) et au Nunavut (25 %) étaient proportionnellement beaucoup moins nombreux que les enfants vivant dans les régions du Labrador (36 %) et d'Inuvialuit (36 %) à jouer à des jeux vidéo pendant deux heures ou plus chaque jour.

Conclusions

En résumé, presque trois quarts des enfants inuits participent à des sports sur une base hebdomadaire. Environ un enfant inuit sur cinq a déclaré participer à des activités artistiques ou musicales ou à des activités avec des clubs ou des groupes au moins une fois par semaine. Il faut cependant noter que la disponibilité de ces activités dans les régions inuites est probablement plus limitée que dans les autres régions du pays. En plus, de nombreux enfants inuits participent à des activités communautaires, lesquelles pourraient jouer un rôle similaire. On a constaté que peu d'enfants inuits participaient à des activités culturelles hebdomadaires, bien que la moitié d'entre eux aient passé du temps avec des aîné(e)s au moins une fois par semaine. De plus, les résultats ont révélé que presque la moitié de tous les enfants inuits au Canada regardaient la télévision pendant au moins trois heures chaque jour et que le quart des enfants inuits jouaient à des jeux vidéo pendant au moins deux heures. Cette dernière observation semble indiquer que de nombreux enfants inuits consacrent une grande partie de leur journée à des activités de « temps devant l'écran » (sédentaires).

Comparativement aux autres enfants, les enfants inuits étaient proportionnellement plus nombreux à participer à des sports, mais un peu moins nombreux à participer à des activités artistiques et musicales ou à des activités avec des clubs et groupes. En dernier lieu, certains écarts ont été relevés chez les enfants inuits vivant dans différentes régions inuites, ce qui semble indiquer qu'en général, la participation des enfants inuits à des activités de loisirs peut varier en fonction de la région où ils vivent.

Annexe A :
Questions du Recensement utilisées pour déterminer la population inuite cible de l'Enquête auprès des peuples autochtones

Question 17 : Quelles étaient les origines ethniques ou culturelles des ancêtres de cette personne? (Les personnes qui ont indiqué une ascendance inuite ont été incluses dans la population cible inuite).

Question 18 : Cette personne est-elle un Autochtone, c'est-à-dire un Indien de l'Amérique du Nord, un Métis ou un Inuit (Esquimau)? (Les personnes qui ont répondu par l'affirmative à « Inuit » ont été incluses dans la population cible inuite).

Annexe B :
Questions de sondage pour l'Enquête auprès des peuples autochtones et l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes

	Enquête auprès des peuples autochtones (partie concernant les enfants), 2001	Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (comparaison avec les non-Inuits), 2001 et 2002		
		Réponses fournies par les parents (enfants âgés de 4 à 9 ans)	Réponses fournies par les jeunes (âgés de 10 à 13 ans)	Réponses fournies par les jeunes (âgés de 14 ans)
Sports	En dehors des heures de classe, à quelle fréquence est-ce que ... participe à des sports (y compris prendre des leçons)?	Dans les 12 derniers mois, en dehors des heures de classe, à quelle fréquence votre enfant a-t-il : participé à des sports avec un entraîneur ou un instructeur (à l'exception de la danse et de la gymnastique)?	Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu pratiqué des sports AVEC un entraîneur ou un instructeur (p. ex. des leçons de natation, baseball, hockey, etc.)?	À l'extérieur de l'école, au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu pratiqué des sports AVEC un entraîneur ou un instructeur (p. ex. des leçons de natation, baseball, hockey, etc.)?
		Dans les 12 derniers mois, en dehors des heures de classe, à quelle fréquence votre enfant a-t-il : pris d'autres leçons ou cours d'activités physiques organisées avec un entraîneur ou un instructeur tels que la danse, la gymnastique ou les arts martiaux?	Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu participé à des cours ou des groupes de danse, de gymnastique, de karaté ou autres, à part du cours d'éducation physique?	À l'extérieur de l'école, au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu participé à des cours ou des groupes de danse, de gymnastique, de karaté ou autres cours (toujours organisés à l'extérieur de l'école)?
	Jamais, moins d'une fois par semaine, 1 à 3 fois par semaine, 4 fois et plus par semaine	Presque jamais, environ une fois par mois, environ une fois par semaine, quelques fois par semaine, presque tous les jours	Jamais, moins d'une fois par semaine, 1 à 3 fois par semaine, 4 fois ou plus par semaine	Jamais, moins d'une fois par semaine, 1 à 3 fois par semaine, 4 fois ou plus par semaine

Annexe B :
Questions de sondage pour l'Enquête auprès des peuples autochtones et l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (suite)

	Enquête auprès des peuples autochtones (partie concernant les enfants), 2001	Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (comparaison avec les non-Inuits), 2001 et 2002		
		Réponses fournies par les parents (enfants âgés de 4 à 9 ans)	Réponses fournies par les jeunes (âgés de 10 à 13 ans)	Réponses fournies par les jeunes (âgés de 14 ans)
Leçons d'art ou de musique	En dehors des heures de classe, à quelle fréquence est-ce que ... prend part aux activités de groupes ou prend des leçons d'art ou de musique?	Dans les 12 derniers mois, en dehors des heures de classe, à quelle fréquence votre enfant a-t-il : suivi des leçons ou des cours de musique, d'art ou participé à d'autres activités non sportives?	Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu participé à des cours, des groupes ou des clubs d'art, d'art dramatique ou de musique en dehors des heures de classe?	À l'extérieur de l'école, au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu participé à des cours, des groupes ou des clubs d'art, d'art dramatique ou de musique (encore ailleurs qu'à l'école)?
	Jamais, moins d'une fois par semaine, 1 à 3 fois par semaine, 4 fois et plus par semaine	Presque jamais, environ une fois par mois, environ une fois par semaine, quelques fois par semaine, presque tous les jours	Jamais, moins d'une fois par semaine, 1 à 3 fois par semaine, 4 fois ou plus par semaine	Jamais, moins d'une fois par semaine, 1 à 3 fois par semaine, 4 fois ou plus par semaine

Annexe B :
Questions de sondage pour l'Enquête auprès des peuples autochtones et l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (suite)

	Enquête auprès des peuples autochtones (partie concernant les enfants), 2001	Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (comparaison avec les non-Inuits), 2001 et 2002		
		Réponses fournies par les parents (enfants âgés de 4 à 9 ans)	Réponses fournies par les jeunes (âgés de 10 à 13 ans)	Réponses fournies par les jeunes (âgés de 14 ans)
Clubs	En dehors des heures de classe, à quelle fréquence est-ce que ... participe à des clubs ou groupes, comme les clubs de jeunes, de tambour, de danse?	Dans les 12 derniers mois, en dehors des heures de classe, à quelle fréquence votre enfant a-t-il : fait partie de clubs, de groupes ou de programmes communautaires quelconques animés par des adultes, par exemple les castors, (Sparks) ou un groupe religieux? (âge : 4 ans et 5 ans) Dans les 12 derniers mois, en dehors des heures de classe, à quelle fréquence votre enfant a-t-il : fait partie de clubs, de groupes ou de programmes communautaires quelconques animés par des adultes, par exemple les louveteaux, les jeannettes ou un groupe religieux? (âge : 6 ans à 9 ans)	Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu participé à des clubs ou des groupes comme les guides ou les scouts, le club 4-H ou les groupes communautaires ou religieux?	À l'extérieur de l'école, au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu participé à des clubs ou des groupes comme les guides ou les scouts, le club 4-H ou des groupes communautaires ou religieux?
	Jamais, moins d'une fois par semaine, 1 à 3 fois par semaine, 4 fois et plus par semaine	Presque jamais, environ une fois par mois, environ une fois par semaine, quelques fois par semaine, presque tous les jours	Jamais, moins d'une fois par semaine, 1 à 3 fois par semaine, 4 fois ou plus par semaine	Jamais, moins d'une fois par semaine, 1 à 3 fois par semaine, 4 fois ou plus par semaine

Annexe B :
Questions de sondage pour l'Enquête auprès des peuples autochtones et l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (fin)

	Enquête auprès des peuples autochtones (partie concernant les enfants), 2001	Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (comparaison avec les non-Inuits), 2001 et 2002		
		Réponses fournies par les parents (enfants âgés de 4 à 9 ans)	Réponses fournies par les jeunes (âgés de 10 à 13 ans)	Réponses fournies par les jeunes (âgés de 14 ans)
Activités culturelles	En dehors des heures de classe, à quelle fréquence est-ce que ... participe à des activités culturelles? Jamais, moins d'une fois par semaine, 1 à 3 fois par semaine, 4 fois et plus par semaine	Non disponible		
Temps passé avec des aîné(e)s	En dehors des heures de classe, à quelle fréquence est-ce que ... passe du temps avec des aîné(e)s? Jamais, moins d'une fois par semaine, 1 à 3 fois par semaine, 4 fois et plus par semaine	Non disponible		
Télévision	En moyenne, combien d'heures par jour .... passe-t-il ou elle à regarder la télé? (Arrondir les réponses au nombre d'heures le plus proche.) Aucune, 1 heure, 2 heures... 7 heures	Non disponible		
Jeux vidéo	En moyenne, combien d'heures par jour ... passe-t-il ou elle à jouer à des jeux vidéo sur l'ordinateur ou console de jeu? (Arrondir les réponses au nombre d'heures le plus proche.) Aucune, 1 heure, 2 heures... 7 heures	Non disponible		

Références

Barber, B. L. & Stone, M. R. (2003). Adolescent participation in organized activities. In K.A.Moore & L. H. Lippman (Eds.), *What do children need to flourish? Conceptualizing and measuring indicators of positive development* (pp. 133-146). New York, NY: Springer.

Cooper, H., Valentine, J. C., Nye, B., & Lindsay, J. J. (1999). Relationships between five after-school activities and academic achievement. *Journal of Educational Psychology, 91*, 369-378.

Findlay, L. C. & Kohen, D. E. (2007). Aboriginal children's sport participation in Canada. *Pimatisiwin: A Journal of Aboriginal and Indigenous Community Health, 5*, 185-206.

Santé Canada et Société canadienne de physiologie de l'exercice (2002). Guide d'activité physique canadien pour les enfants et les jeunes (rap. no cat. no H39-611/2002-2F). Ottawa, Ont. : Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Mahoney, J. L. & Cairns, R. B. (1997). Do extracurricular activities protect against early school dropout? *Developmental Psychology, 33*, 241-253.

Offord, D. R., Lippman, E. L., & Duku, E. K. (1998). *Sports, the arts, and community programs: Rates and correlates of participation* (Rep. No. W-98-18E). Applied Research Branch, Strategic Policy, Human Resources Development Canada.

Statistique Canada (2003). Peuples autochtones du Canada : un profil démographique (rap. n° 96F0030XIE2001007). Ottawa, Ont. : Ministre de l'Industrie.

Thompson, S. J., Gifford, S. M., & Thorpe, L. (2000). The social and cultural context of risk and prevention: Food and physical activity in an urban Aboriginal community. *Health Education and Behavior, 27*, 725-743.

Tremblay, M. S. & Willms, J. D. (2003). Is the Canadian childhood obesity epidemic related to physical inactivity? *International Journal of Obesity, 27*, 1100-1105.

Young, T. K., Bjerregaard, P., Dewailly, E., Risica, P. M., Jorgensen, M. E., & Ebbesson, S. E. O. (2007). Prevalence of obesity and its metabolic correlates among the Circumpolar Inuit in 3 countries. *American Journal of Public Health, 97*, 691-695.

Zaff, J. S., Moore, K. A., Papillo, A. R., & Williams, S. (2003). Implications of extracurricular activity participation during adolescence on positive outcomes. *Journal of Adolescent Research, 18*, 599-630.